



确保医疗方面，包括冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗接种 方面不歧视之指南

2021年1月6日

本指南是对伊利诺伊州于2020年4月10日发布的有关2019冠状病毒疾病（COVID-19）医疗不-歧视之指南（Guidance Relating to Non-Discrimination in Medical Treatment for Novel Coronavirus 2019 (COVID-19)）的申明和补充。联邦和州的民权法，包括《伊利诺伊州人权法》（Illinois Human Rights Act），禁止医疗保健服务方面的歧视，并支持做出合乎道德的、非歧视性的决定。在接种冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗方面，这些原则也同样重要。

美国疾病控制与预防中心（CDC）免疫接种咨询委员会（ACIP）已根据下述风险确定了疫苗分发的阶段性优先事项：（i）感染风险，（ii）患严重疾病的风险，（iii）产生负面社会影响的风险，以及（iv）传染他人的风险。伊利诺伊州公共卫生部（IDPH）负责这些阶段性优先事项在伊利诺伊州的评估、修改（视情况而定）、执行和落实。在这一阶段性的类别事宜内，州、地方卫生部门和接种机构必须以合乎道德、不歧视、公平和公正的方式就疫苗事宜进行沟通和管理。

在每一个阶段性的优先事项中，某些群体都有可能遭受歧视、有偏见的决策和不公平的疫苗接种机会。这些群体包括本指南中涉及的人群——残疾人士、有色人种、英语能力有限的人士和移民——以及其他群体，如LGBTQ+群体。一些个人可能属于不止一个被边缘化的群体，这可能会造成更多的医疗保健方面的障碍。

为防止歧视和确保边缘化群体有机会和有意义地参与冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗接种计划，以下是医疗界应采取的措施的非详尽清单。应考虑为所有被边缘化的群体采取这些措施，而不是仅针对某一个群体。

残疾人士：

- 确保明确、有效的沟通，包括提供容易获得的翻译服务，并符合《美国残疾人法》（Americans with Disabilities Act）和其他无障碍法律的要求，确保支助人员、家庭成员和/或监护人在现场或以虚拟方式向残疾人士提供支持，以便其做出知情的决定。
- 提供疫苗接种教育和宣导，同时承认自决权，特别是残疾人在医疗方面的自决权，包括疫苗接种。
- 考虑并提供合理的便利，以解决接种冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗方面存在的潜在障碍，如缺乏无障碍设备，无法阅读公共信息或标志，以及无法前往接种地点。

- 进行个性化评估， 并避免对某位人士就基本残疾相关的“生活质量”做出歧视性判断。

有色人种：

- 通过透明化和交流沟通，认识并解决许多有色人种群体对政府主导的医疗干预措施存在的历史性不信任、医疗保健方面的历史性差别和当前的不平等以及参与冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗接种项目的其他障碍。
- 运用一系列的沟通交流方式来接触更广泛的受众，包括与正式和非正式的社区领袖，如当选官员、宗教领袖、社区组织和在有色人种社区有信誉的服务提供者建立伙伴关系。
- 在受冠状病毒疾病（COVID-19）严重影响的社区内建立服务站点，以增加其获得疫苗接种服务的机会。

英语能力有限的人士和移民群体：

- 确保各群体了解，参加疫苗接种项目并不取决于其移民身份，且在接种过程中不会询问参与者的移民身份或要求他们提供特定的身份证件。
- 通过文件的翻译来确保清晰、有效的沟通，其中包括同意书；提供多种语言的标识；并提供口译员。
- 考虑并解决在接种冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗方面存在的潜在障碍，如缺乏身份证件。

接种机构应确保以方便的方式提供有关疫苗的资料，以支持知情决策。这包括以接种者能够理解的语言，提供美国食品药品监督管理局（FDA）关于正在接种的疫苗的情况说明书。美国食品药品监督管理局的情况说明书，解释了疫苗的已知和潜在的好处和风险，且个人可以选择接受或拒绝接种疫苗。**美国食品药品监督管理局的供接受疫苗者和照顾者使用的情况说明书（FDA’s Fact Sheet for Recipients and Caregivers）**有多种语言的翻译版本，其涉及已经获准紧急使用授权的每种疫苗，且已经发布于食品药品监督管理局[网站](#)上。

同样重要的是，医疗服务提供者应连续多日（包括周末）提供服务并且也在上午9点至下午5点以外的时间段提供服务，同时确保疫苗接种地点可通过公共交通到达，从而提高疫苗接种服务的可及性。对于那些经济上没有保障的人士——他们可能是上述任何一个群体的成员，也可能是许多其他群体的成员——重要的是要消除任何被认为是接种疫苗的经济障碍，并告知他们接受疫苗并不取决于其保险、财务状况或支付能力。**联邦法规** 要求大多数保险计划承担冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗接种的费用，不需要费用分担。

鼓励州、地方卫生部门和医疗服务提供者不断重新评估他们的举措，以合乎道德、不歧视、公平和公正的方式履行宣导和接种疫苗的义务。这包括消除那些实行包容性的障碍，并确保所有人都能获得信息、支持和服务。确保尽可能多的伊利诺伊州居民充分获得和参与冠状病毒疾病（COVID-19）疫苗接种过程，这是结束这一疫情的重要第一步。

伊利诺伊州授权印制6/21 . IOCI22-0012/ 